

DOCUMENT ADMINISTRATIF

**BILAN DES DEMANDES
D'INFORMATIONS SUR
LA QUALITÉ DE L'EAU**

Rapport DA-4



BILAN DES DEMANDES D'INFORMATIONS SUR LA QUALITÉ DE L'EAU

Diane Dupras
Contamination du milieu aquatique
Centre Saint-Laurent



RÉSUMÉ

Dans le cadre de ses activités régulières, la Section Qualité de l'eau a répondu, entre 1990 et 1992, à environ une à deux demandes de renseignements sur la qualité de l'eau par semaine. Ces requêtes incluaient principalement des demandes de rapports d'interprétation de la qualité de l'eau du Saint-Laurent ainsi que des demandes de renseignements et de conseils techniques et scientifiques dans le domaine. Les demandes provenaient surtout du secteur gouvernemental (57 p. 100) et du secteur universitaire (17 p. 100).

Afin d'optimiser ce service de renseignement, il est recommandé de créer une banque de données informatisées au Centre Saint-Laurent.

ABSTRACT

As part of its regular activities between 1990 and 1992, the Water Quality Section responded to approximately one to two requests for information per week on water quality. The bulk of these requests were for interpretive reports on the water quality of the St. Lawrence, and for related scientific and technical information. The requests were made mostly by the government (57 percent) and university 17 percent sectors.

We are recommending that a computerized data bank be set up at the St. Lawrence Centre so as to optimize our information services.

TABLE DES MATIÈRES

	<i>RÉSUMÉ</i>	<i>iii</i>
	<i>ABSTRACT</i>	<i>iv</i>
	<i>LISTE DES TABLEAUX ET FIGURE</i>	<i>vi</i>
<i>CHAPITRE 1</i>	<i>INTRODUCTION</i>	<i>1</i>
<i>CHAPITRE 2</i>	<i>BILAN DES DEMANDES D'INFORMATIONS</i>	<i>2</i>
	<i>NOMBRE ET FRÉQUENCE DES DEMANDES</i>	<i>2</i>
	<i>TYPES DE DEMANDES</i>	<i>4</i>
	<i>NATURE DE LA CLIENTÈLE</i>	<i>6</i>
<i>CHAPITRE 3</i>	<i>CONCLUSION ET RECOMMANDATIONS</i>	<i>9</i>
<i>ANNEXE</i>	<i>1 Clientèle intéressée aux données sur la qualité de l'eau</i>	<i>11</i>
	<i>2 Fiche des demandes d'informations sur la qualité de l'eau</i>	<i>17</i>

LISTE DES TABLEAUX ET FIGURE

<i>TABLEAUX</i>	1 Bilan des demandes d'informations sur la qualité de l'eau en 1990-1991 et 1991-1992	2
	2 Types d'informations fournies sur la qualité de l'eau en 1990-1991 et 1991-1992	5
	3 Répartition de la clientèle intéressée aux données sur la qualité de l'eau en 1990-1991 et 1991-1992	7
<i>FIGURE</i>	1 Fréquence mensuelle des demandes d'informations sur la qualité de l'eau en 1990-1991 et 1991-1992	3

CHAPITRE 1

INTRODUCTION

Autrefois, un des mandats de la Direction des eaux intérieures du Centre Saint-Laurent consistait à répondre aux questions du public au sujet de la quantité et de la qualité de l'eau. Les différents réseaux d'échantillonnage et d'acquisition d'information dans les eaux d'intérêt national ont permis de réaliser ce mandat. Le présent rapport fait le bilan des demandes de renseignements reçues par la Section Qualité de l'eau de la Direction des eaux intérieures (région du Québec) en 1990-1991 et 1991-1992 afin de déterminer l'ampleur et la nature de cette activité. Ce document contient également un sommaire des demandes d'informations ainsi qu'une description de la clientèle. Le bilan qui suit devrait permettre de formuler des recommandations pour optimiser ce service.

Entre octobre 1992 et novembre 1993, le Centre Saint-Laurent a subi des changements organisationnels, et la Direction des eaux intérieures a été fusionnée aux groupes Apports toxiques et Écosystèmes. Elle fait maintenant partie de la Section Contamination du milieu aquatique.

CHAPITRE 2

BILAN DES DEMANDES D'INFORMATIONS

NOMBRE ET FRÉQUENCE DES DEMANDES

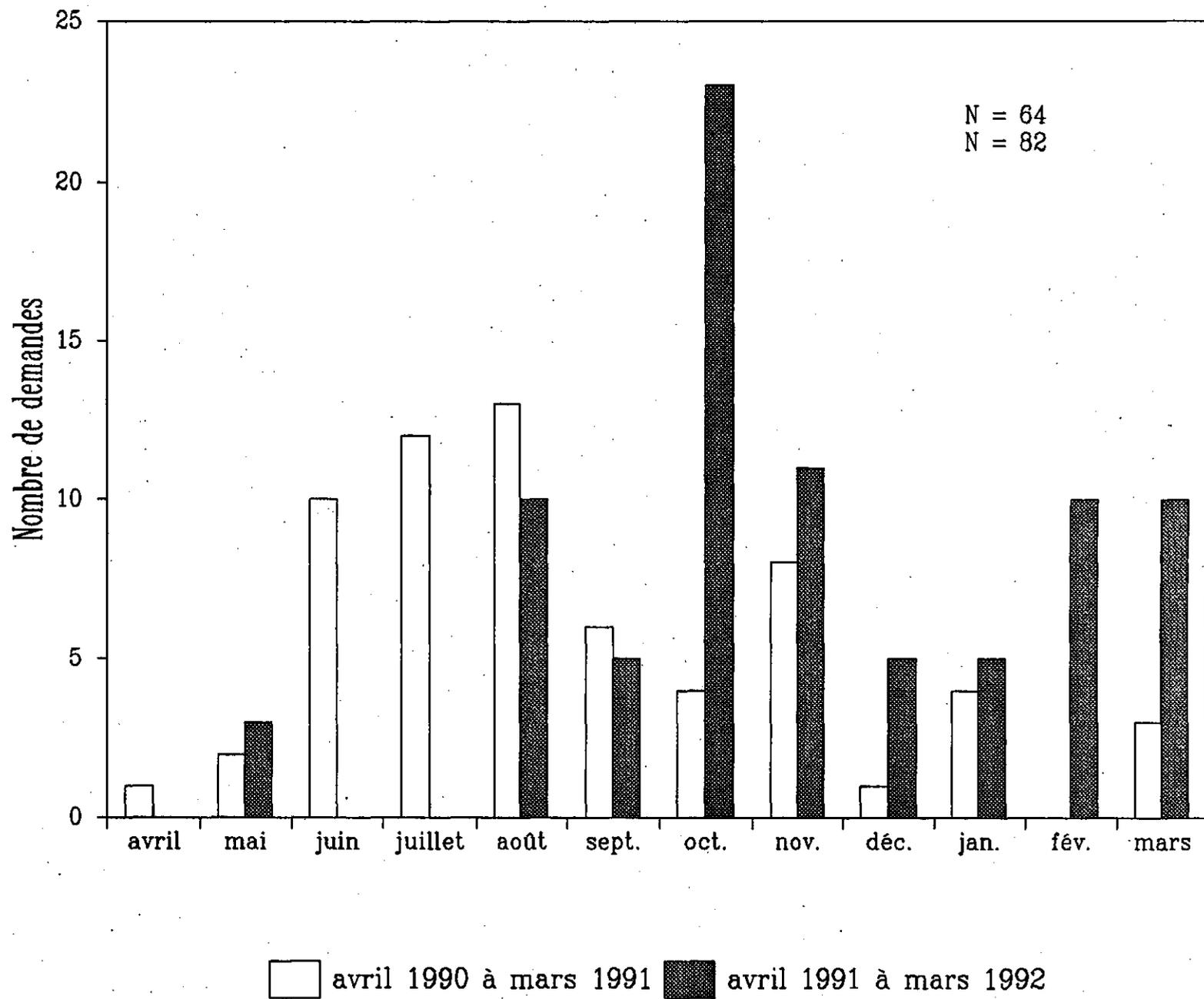
La Section Qualité des eaux a répondu à 78 demandes de renseignements sur la qualité de l'eau entre avril 1990 et mars 1991 et à 89 demandes entre avril 1991 et mars 1992 (tableau 1). Le nombre de demandes d'informations sur le réseau fluvial du Saint-Laurent dépasse largement celui des demandes sur les autres réseaux et constitue 73 p. 100 des requêtes en 1990-1991 et 75 p. 100 en 1991-1992.

La fréquence des demandes s'est avérée d'environ une demande aux quatre jours en 1990-1991 et d'une demande aux trois jours en 1991-1992. La répartition des demandes sur une base mensuelle a varié d'une année à l'autre (figure 1). Le plus grand nombre de requêtes a été fait en juin, juillet et août en 1990-1991 et en octobre et novembre en 1991-1992.

TABLEAU 1
BILAN DES DEMANDES D'INFORMATIONS SUR LA QUALITÉ DE L'EAU
EN 1990-1991 ET 1991-1992

TYPE DE DEMANDE	1990-1991	1991-1992
Réseau Fleuve Saint-Laurent (Classique)	57	67
Réseau Fleuve Saint-Laurent (Toxique)	-	2
Réseau Pesticides	1	3
Réseau Nouveau-Québec	1	6
Réseau Transfrontalier	1	5
Logiciel Détect-Dépass	18	6
TOTAL	78	89

FIGURE
Fréquence mensuelle des demandes d'informations sur la qualité de l'eau en 1990-1991 et 1991-1992



Le temps requis pour répondre adéquatement aux demandes varie beaucoup. En général, il fallait une demi-journée pour y répondre, bien que certaines requêtes aient nécessité jusqu'à une journée entière. En tenant compte du nombre de demandes par année (soit environ 85) et en attribuant un temps moyen de 0,5 journée pour y répondre, le temps total consacré par une personne au traitement des demandes d'information est de 40 jours par année, soit près de deux mois de travail.

En 1990-1991, la majorité des demandes était acheminée à la Section par le courrier postal, alors qu'en 1991-1992, la majorité des demandes a été faite par téléphone.

TYPES DE DEMANDES

Les demandes se répartissent essentiellement en a) demandes de données brutes (historiques ou récentes), b) demandes de publications, c) demandes d'acquisition du logiciel Détect-Dépass, d) demandes de conseils sur la qualité de l'eau et e) questions sur les intervenants dans le domaine de la qualité de l'eau. Une demande de renseignements peut faire appel à plusieurs types d'informations et porter sur plus d'un réseau d'échantillonnage.

Les rapports d'interprétation de données constituent le type d'information le plus souvent acheminé à la clientèle (tableau 2). Cependant, cette dernière exige rarement un ouvrage précis et désire habituellement de l'information générale sur un sujet particulier. Lorsqu'ils étaient avisés de l'existence d'une publication sur le sujet qui les intéressait, les clients préféraient en obtenir un exemplaire plutôt que les données brutes. Les rapports sur la qualité des eaux ont été envoyés soit directement dans le cas de rapports dont la Section possédait des exemplaires, soit par le Centre de documentation du Centre Saint-Laurent.

Les données brutes proviennent de chiffriers électroniques et sont transmises sur papier ou sur disquette à la demande du client. Ce type de données a subi une première validation par le laboratoire d'analyse. Cependant, dans les cas où ces données n'ont pas encore fait l'objet d'une vérification aussi exhaustive que les

données publiées, le client est averti qu'il lui faut montrer beaucoup de prudence dans l'interprétation des résultats.

TABLEAU 2
TYPES D'INFORMATIONS FOURNIES SUR LA QUALITÉ DE L'EAU
EN 1990-1991 ET 1991-1992.

INFORMATIONS	RAPPORTS	ARTICLES	DONNÉES BRUTES		CONSEILS
			HISTORIQUES (AVANT 1990)	RÉCENTES (1990-1992)	
1990-1991					
Réseau Fleuve Saint-Laurent (Classique)	97	8	4	15	3
Réseau Fleuve Saint-Laurent (Toxique)	-	-	-	-	-
Réseau Pesticides	1	-	-	-	-
Réseau Nouveau-Québec	1	-	-	-	-
Réseau Transfrontalier	-	-	-	-	-
Logiciel Détect-Dépass					
	18	-	-	-	-
1991-1992					
Réseau Fleuve Saint-Laurent (Classique)	40	1	6	31	12
Réseau Fleuve Saint-Laurent (Toxique)	-	-	-	1	1
Réseau Pesticides	3	-	-	-	-
Réseau Nouveau-Québec	-	-	-	3	3
Réseau Transfrontalier	5	-	-	-	-
Logiciel Détect-Dépass					
	6	-	-	-	-

REMARQUES. - La réponse à une demande de renseignements fait parfois appel à plus d'un type d'informations.

Les données brutes historiques, c'est-à-dire celles qui sont antérieures à 1990, proviennent de la banque nationale de données NAQUADAT. Les résultats d'échantillonnages et de mesures effectués en 1990 et 1991, qualifiés de données brutes récentes, n'ont pas été inclus dans la banque nationale de données parce que les responsables de NAQUADAT ont décidé de suspendre les opérations de

saisie afin de transformer les données en format ORACLE. Les données brutes récentes sont donc demeurées en région et leur saisie a été effectuée par les différents chargés de projets sur leur micro-ordinateur. Cette pratique rend difficiles l'accès et le traitement des informations. De façon générale, les clients préfèrent recevoir les données brutes informatisées (historiques ou récentes) sur disquettes. Chaque personne qui demande des données brutes d'une ou de plusieurs stations exploitées conjointement avec le ministère de l'Environnement du Québec (MENVIQ), en vertu de la *Convention Canada-Québec sur la surveillance continue de la qualité de l'eau*, est également avisée de la possibilité d'obtenir de l'information à ce ministère.

Lorsqu'ils sont spécifiés par les clients, les paramètres les plus en demande sont les paramètres physiques (TP), les éléments nutritifs (EN), les métaux (ML) et les indices bactériologiques (IBA).

La Section agit également à titre de conseiller environnemental auprès de divers organismes et ministères fédéraux en fournissant des renseignements et des conseils scientifiques et techniques sur la qualité des eaux. De plus, le personnel est souvent appelé à orienter les requérants vers les personnes ou organismes appropriés pour une information plus précise ou plus détaillée. Toute réponse à une demande d'information est accompagnée d'une fiche faisant état du nom du client, de l'organisme dont il relève (le cas échéant), de l'adresse et du numéro de téléphone où on peut le contacter (s'il est impossible de fournir une réponse sur-le-champ), du résumé de la demande de renseignements et de la réponse fournie.

NATURE DE LA CLIENTÈLE

La clientèle intéressée aux données générées par les programmes d'échantillonnage de la Section Qualité de l'eau est reliée principalement au secteur gouvernemental (tableau 3). En 1990-1991, 60 p. 100 des demandes provenaient du secteur gouvernemental, où le gouvernement fédéral générait à lui seul 35 p. 100 de toutes les demandes. Le secteur universitaire représentait quant à lui 23 p. 100 des demandes. Les gouvernements étrangers étaient surtout intéressés à obtenir le logiciel Défect-Dépass et ont formulé 17 p. 100 des demandes en 1990-1991.

TABLEAU 3
RÉPARTITION DE LA CLIENTÈLE INTÉRESSÉE AUX DONNÉES
SUR LA QUALITÉ DE L'EAU EN 1990-1991 ET 1991-1992

CLIENTÈLE	NOMBRE DE REQUÊTES	
	1990-1991	1991-1992
SECTEUR UNIVERSITAIRE		
Professeurs	14	8
Étudiants	4	5
SECTEUR PRIVÉ		
Consultants et industries	10	11
SECTEUR PUBLIC		
Citoyens	3	14
Groupes environnementaux	-	3
SECTEUR GOUVERNEMENTAL		
Gouvernement fédéral	27	27
Gouvernement provincial	6	16
Gouvernement municipal	1	5
Gouvernements étrangers	13	-*
TOTAL	78	89

* Inventaire incomplet.

En 1991-1992, le secteur gouvernemental était responsable de 54 p. 100 des demandes de renseignements, et 30 p. 100 provenaient du gouvernement fédéral. Les secteurs universitaire et public ont généré respectivement 15 et 19 p. 100 des requêtes. Malheureusement, il a été impossible de comptabiliser toutes les demandes d'acquisition du logiciel Détect-Dépass faites en 1991-1992 parce qu'elles n'ont pas toujours été prises en note. Ce logiciel est très populaire, et entre sa parution en 1988 et avril 1992, 48 disquettes ont été distribuées par le

Centre Saint-Laurent. De fait, ce nombre ne représente qu'une faible quantité des logiciels fournis puisque le concepteur, l'INRS-eau a répondu à encore plus de demandes (D. Cluis, communication personnelle, 1994).

L'annexe 1 dresse la liste des clients qui ont demandé des informations sur la qualité de l'eau entre le 1^{er} avril 1990 et le 31 mars 1992.

CHAPITRE 3

CONCLUSION ET RECOMMANDATIONS

Le bilan indique qu'il existe indéniablement une demande pour les données de la qualité de l'eau. Afin d'y répondre efficacement, il est proposé que le personnel du Centre de documentation du Centre Saint-Laurent soit responsable de la diffusion des rapports et que les demandes de données brutes et avis consultatifs demeurent la responsabilité du personnel scientifique du groupe Qualité de l'eau.

Pour optimiser le service, il est recommandé :

- d'établir une méthode de saisie et de validation informatique des données dans une banque informatisée au Centre Saint-Laurent, afin de les uniformiser et de faciliter leur accès;
- de remplir, pour chaque demande d'informations, une Fiche des demandes d'informations sur la qualité de l'eau, présentée à l'annexe 2, afin de permettre une compilation annuelle des demandes d'informations;
- de procéder à une mise à jour régulière (six mois) des rapports disponibles au Centre de documentation et à l'inventaire des données pour accélérer le temps de réponse;
- d'accroître la disponibilité des données et promouvoir la diffusion des rapports récemment publiés au Centre Saint-Laurent par l'emploi de listes d'envoi.



ANNEXE 1

*CLIENTÈLE INTÉRESSÉE AUX DONNÉES
SUR LA QUALITÉ DE L'EAU*

SECTEUR UNIVERSITAIRE

Agricultural Extension Service
North Carolina State University
Water Quality Group
615 Oberlin Rd., Suite 100
Raleigh, North Carolina 27605-1126

Batelle-Institut E.V.
Postfach 900160
Am Romerhof 35
D-6000 Frankfurt am Main 90

Department of Biology
McGill University
1205, Ave. Dr Penfield
Montréal (Québec) H3A 1B1

Fisheries & Hydrobiology Unit
Dept. of Zoology
University of IBADAN

Laboratoire de télédétection
Université de Montréal
3460, Place Decelles
Montréal (Québec)

Old Dominion University
Marine Research Laboratory
Norfolk, Virginia 23529-0456

Universidad De Zaragoza
DPTO. de Metodos Estadisticos
Plaza de San Francisco
50009 Zaragoza, Spain

Université Laval
Centre d'Études nordiques
Cité Universitaire
Québec (Québec) G1K 7P4

Université Laval
GIROQ, Département de Biologie

University of Michigan
Center for Great Lakes and Aquatic Sciences
2200 Bonisteel
Ann Arbor, Michigan

University of Rhode Island
Kingston, RI 02881-0804, USA

University of Saskatchewan
Saskatoon, Saskatchewan

Wilfrid Laurier University
Waterloo, Ontario, N2L 3C5

SECTEUR PRIVÉ

AQUA-VIE
5754 Upper Lachine Road
Montréal (Québec)

ASSEAU
Société d'experts-conseils en environnement
201 Laurier
Montréal (Québec)

Atomic Energy of Canada Limited
Scientific Doc. Distribution Office
Chalk River Nuclear Laboratories
Chalk River, Ontario

Beak Consultants Limited
14 Abacus Road
Brampton, Ontario

Centre Technologies Noranda
240, boul. Hymus
Pointe-Claire (Québec)

Consultants VFP inc.
Trois-Rivières (Québec)

Ecotone
455, rue Saint-Antoine O.
Suite 201
Montréal (Québec)

G.D.G. Environnement ltée
Consultant en environnement
375, rue Vachon
Cap-de-la-Madeleine (Québec)

KGS Group
Consulting Engineers and Project Managers
1565 Willson Place
Winnipeg, Manitoba, R3T 4H1

KPA Engineering Ltd.
300-2659 Douglas St.
Victoria, B.C., V8T 4M3

Lavalin Environnement
1100, boul. René-Lévesque O.
Montréal (Québec)

Marine Environmental Scientist
2240 Greenlands Road
Victoria, B.C.

MICATEK
127, rue Chatel
Le Gardeur (Québec) J5Z 3T7

Morwijk Enterprises Ltd.
Suite 1706L, Laurier House
1600 Beach Avenue
Vancouver, B.C.

Robert Hamelin et Associés
1147, 1^{re} Avenue
Saint-Rédempteur (Québec)

ROCHE ltée
Groupe-conseil hydraulique et hydrologique
3350, rue de la Pérade
Sainte-Foy (Québec)

Sélection du Reader Digest

Sidbec Dosco
Contrecoeur (Québec)

Société d'ingénierie Cartier
2045, rue Stanley
Montréal (Québec)

Sodexen
Laval (Québec)

Somer Inc.
1154, rue Sainte-Catherine Ouest
Montréal (Québec)

TECSULT
85, rue Sainte-Catherine
Montréal (Québec)

SECTEUR PUBLIC

École Saint-Luc
6300, Côte Saint-Luc
Montréal (Québec)

Grand Conseil des Cris
1150, rue Claire-Fontaine, suite 450
Québec (Québec)

Société pour Vaincre la Pollution
C.P. 65, Place D'Armes
Montréal (Québec)

N.B. Les noms des simples citoyens ayant formulé une requête ne sont pas indiqués ici.

SECTEUR GOUVERNEMENTAL**GOUVERNEMENT DU CANADA**

Bibliothèque du Ministère
Environnement Canada
Ottawa, Ontario, K1A 0H3

Department of Environnement and Lands
Water Resources Division
P.O. Box 8700
St-John's, N.F.

Environnement Canada
Région du Québec
DPE, DEI, CSL

Environnement Canada
WQB, Hull

Équipe d'intervention Saint-Laurent
5199, rue Sherbrooke Est
Édifce B, Bureau 2881
Montréal (Québec) H1T 3X3

Fisheries and Oceans
GLLFAS
867 Lakeshore road
Burlington, Ontario

Institut Maurice Lamontagne
850, route de la Mer
C.P. 1000
Mont-Joly (Québec)
G5H 3Z4

Pêches et Océans
Division de la gestion de l'habitat
901, Cap Diamant
C.P. 15500

Société nationale d'histoire de Beauharnois
100, rue Saint-Laurent,
Beauharnois (Québec)

Parcs Canada
1369, rue Bourgogne
Chambly (Québec)

WQB Atlantic Region
Environnement Canada
P.O. 861, Moncton, N.B., E1C 8N6

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

MAPAQ
Services des recherches en sol
2700 Einstein
Québec (Québec)

Station de recherche de Saint-Bruno
335 chemin des 25 Est
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)

MENVIQ
Direction de la promotion
du développement durable
2360, Place Innovation
Sainte-Foy (Québec)

Direction de la qualité des cours d'eau
1279, boul. Charest O.
Québec (Québec)

Direction des interventions industrielles
3900, rue Marly
Sainte-Foy (Québec)

DSC ET HÔPITAUX

DSC Cité de la Santé de Laval
3333, boul. du Souvenir
Chomedey (Québec)
H7V 1X1

DSC Lanaudière
1000, rue Sainte-Anne
Joliette (Québec)

DSC Shull
2050, rue Saint-Cyrille O.
Sainte-Foy (Québec)
G1V 2K8

Hôpital Général Lassalle
8585 Terrasse Champlain
Lassalle (Québec)

GOUVERNEMENTS MUNICIPAUX

Communauté urbaine de Montréal
Service de l'environnement
Montréal (Québec)

Régie intermunicipale de l'eau
1870, rue Marie-Victorin
Varenes (Québec)

Service technique de la Police de Montréal
30, rue Manseau
Outremont (Québec)

GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS

City of Calgary
Engineering Library 8026
Box 2100, Station M
Calgary, Alberta, T2P 2M5

CTUA-INCYTH
C.C. NO7 Aeropuerto Ezeiza
Ezeiza (Buenos Aires)
Argentina

International Joint Commission
on Great Lakes
Regional Office
100 Ouellette Avenue
8th Floor
Windsor, Ontario

National Board of Waters and
the Environment
Kimmo Karimo
PB 250
SF-00101 Helsinki, Finlande

State of Maryland
Department of the Environment
2500 Broening Highway
Baltimore, Maryland, 21224

United State Department of the Interior
Geological Survey
345 Middlefield Road
Menlo Park

USSR State Committee for
Hydrometeorological Information
6 Korotev Str.
Obninsk, Kaluga, 249020, USSR



ANNEXE 2

***FICHE DES DEMANDES D'INFORMATIONS
SUR LA QUALITÉ DE L'EAU***



**FICHE DES DEMANDES D'INFORMATIONS
SUR LA QUALITÉ DE L'EAU**

NOM DU RESPONSABLE

NOM DE LA PERSONNE QUI DEMANDE LES INFORMATIONS

DATE DE LA DEMANDE

NOM DE L'ORGANISME DONT ELLE RELÈVE

DATE DE LA RÉPONSE

ADRESSE

TÉLÉPHONE

TÉLÉCOPIEUR

**OBJET DE LA
DEMANDE**

PÉRIODE COUVERTE PAR LES DONNÉES

**UTILISATION
DES DONNÉES
PAR LE CLIENT**

RÉPONSE

COMMENTAIRES

